

PROTOKOLL der 93. KHR Sitzung

– öffentlich –

Koblenz, Deutschland, den 3. & 5. April 2024

Anwesend

Belz, J.	- Deutschland (BfG)
Burgers, R.	- Sekretär, Niederlande
Cullmann, J.	- Deutschland (BfG)
Dietrich, S.	- Deutschland (ICWRGC/IHP/HWRP)
Groen, K.	- Niederlande (RWS WVL)
Hansen, H.	- Luxemburg (Adm. Gest. de l'eau)
Habersack, H.	- Vorsitzender, BOKU, Österreich
Heintz, M.	- Deutschland (IKSR)
Herzog, P.	- Deutschland (BfG)
Kempmann, K.	- Frankreich (ZKR)
Köthe, H.	- Deutschland (ICWRGC/IHP/HWRP)
Krahe, P.	- Deutschland (BfG)
Kruisjhoop, J.	- Niederlande (RWS WVL)
Maat, ter, J.	- Niederlande (Deltares)
Menke, U.	- Sekretariat, Niederlande
Nilson, E.	- Deutschland (BfG)
Scapozza, C.	- Schweiz (BAFU)
Schmocke-Fackel, P.	- Schweiz (BAFU)
Schmid-Breton, A.	- Deutschland (IKSR)
Wadman, M.	- Niederlande (RWS WVL)
Wrede, S.	- Deutschland (HLNUG)

Abwesend

Andréassian, V.	- Frankreich (INRAE)
Mishra, S.	- Schweiz (WMO)
Müller, G.	- Österreich (BML)

0. Begrüßung

Herr Habersack begrüßt die KHR-Mitglieder herzlich zur Sitzung in Koblenz.

1. Eröffnung der Sitzung

Herr Habersack eröffnet die Sitzung und bedankt sich beim Gastgeber Herrn Köthe und dem Sekretariat für die Vorbereitung der Sitzung.

Diese KHR Sitzung wird zusammen mit einem Workshop der drei Rheinkommissionen (IKSR-KHR-ZKR) bei der IKSR organisiert.

2. Organisatorisches

2.01 Genehmigung der Tagesordnung

Das Sekretariat erläutert die Tagesordnungspunkte der kommenden 3 Tage. Die Tagesordnung wird von den Teilnehmern genehmigt.

Am Nachmittag (Tag 2) fand ein Besuch der Festung Ehrenbreitstein mit technischen Erläuterungen statt. Die Aussicht auf den Zusammenfluss von Rhein und Mosel war beeindruckend. Die Mosel brachte viele Sedimente in den Rhein, die gut sichtbar waren in der Strömung.

PROCÈS-VERBAL de la 93^{ème} réunion de la CHR

- publique -

Coblence, Allemagne, les 3 et 5 Avril 2024

Personnes présentes

Belz, J.	- Allemagne (BfG)
Burgers, R.	- Secrétaire, Pays-Bas
Cullmann, J.	- Allemagne (BfG)
Dietrich, S.	- Allemagne (ICWRGC/IHP/HWRP)
Groen, K.	- Pays-Bas (RWS WVL)
Hansen, H.	- Luxembourg (Adm. Gest. de l'eau)
Habersack, H.	- Président, BOKU, Autriche
Heintz, M.	- Allemagne (CIPR)
Herzog, P.	- Allemagne (BfG)
Kempmann, K.	- France (CCNR)
Köthe, H.	- Allemagne (ICWRGC/IHP/HWRP)
Krahe, P.	- Allemagne (BfG)
Kruijshoop, J.	- Pays-Bas (RWS WVL)
Maat, ter, J.	- Pays-Bas (Deltares)
Menke, U.	- Secrétariat, Pays-Bas
Nilson, E.	- Allemagne (BfG)
Scapozza, C.	- Suisse (OFEV)
Schmocke-Fackel, P.	- Suisse (OFEV)
Schmid-Breton, A.	- Allemagne (CIPR)
Wadman, M.	- Pays-Bas (RWS WVL)
Wrede, S.	- Allemagne (HLNUG)

Absents

Andréassian, V.	- France (INRAE)
Mishra, S.	- Suisse (OMM)
Müller, G.	- Autriche (BML)

0. Allocution de bienvenue

M. Habersack souhaite la bienvenue aux membres de la CHR à cette réunion à Allemagne.

1. Ouverture de la séance

M. Habersack ouvre la séance et remercie l'hôte M. Köthe et le secrétariat pour la préparation de celle-ci.

Cette séance de la CHR est organisée conjointement avec un atelier des trois Commissions du Rhin (CIPR-CHR-CNR) à la CIPR.

2. Aspects organisationnels

2.01 Approbation de l'ordre du jour

Le secrétariat présente les points à l'ordre du jour des trois jours à venir. L'ordre du jour est approuvé par les participants.

L'après-midi (jour 2), une visite avec des explications techniques de la forteresse d'Ehrenbreitstein a été organisée. La vue sur le point de confluence du Rhin et de la Moselle était impressionnante. La Moselle a apporté de nombreux sédiments dans le Rhin, qui étaient bien visibles dans le courant.

2.02 Mitteilungen des Sekretariats

Eine Abmeldung zur Sitzung gab es von Frau Müller. Herr Mathis ist seit dem 1. März 2024 pensioniert. Der Nachfolger in Vorarlberg ist Herr Armin Matzl. Frau Wadman ist neu bei Rijkswaterstaat und nimmt teil zwecks Erweiterung des internationalen Netzwerkes.

Herr Dietrich vertritt Herrn Köthe am Tag 2. Frau Facer-Childs erläutert im Auftrag der WMO die Datenfrage online an die KHR (AP 6.01).

Das KHR-Sekretariat hat die Sitzungsbeilagen wieder auf dem Portal (sogenannter *workplace*), einem abgeschirmten Bereich auf der KHR Webseite, bereitgestellt. Für eventuelle Fragen steht das Sekretariat zur Verfügung.

2.03 Genehmigung des Protokolls

Das Protokoll der 92. Sitzung (Herbst 2023) wurde im Vorfeld verteilt und abgestimmt. Das Protokoll kann nach der Sitzung veröffentlicht werden.

2.04 Nächste KJHR Sitzung

Die nächste Sitzung findet vom (27) 28.-29. Oktober 2024 in Vorarlberg in Österreich statt.

2.02 Communications du secrétariat

Mme Müller s'est désistée de la réunion. M. Mathis est à la retraite depuis le 1er mars 2024. Son successeur à Vorarlberg est M. Armin Matzl. Mme Wadman, qui vient de rejoindre Rijkswaterstaat, participe à la réunion afin d'élargir le réseau international.

Le deuxième jour, M. Dietrich remplace M. Köthe. Mme Facer-Childs explique, au nom de l'OMM, la question des données en ligne à la CHR (PA 6.01).

Le secrétariat de la CHR a de nouveau mis à disposition les annexes à la séance sur le portail (appelé *workplace*), une espace sécurisé du site web de la CHR. Le secrétariat se tient à disposition pour toute question éventuelle.

2.03 Approbation du procès-verbal

Le procès-verbal de la 92e réunion (Automne 2023) a été distribué et voté au préalable. Il peut être publié après la réunion.

2.04 Prochaine réunion de la CDJS

La prochaine réunion aura lieu les (27) 28-29 octobre 2024 dans le Vorarlberg en Autriche.

3. Laufende Projekte (Themen)

3.01 RheinBlick 2027

Das weitere Verfahren für die Auswahl des Projektkoordinators/in wird abgestimmt. Der Vorsitzende und drei KHR-Ländervertreter (Frau Schmocker-Fackel, Herr Wrede, Herr Groen) werden die Interviews durchführen und die Bewerber/innen anhand eines aufgestellten Schlüssels beurteilen auf ihre Kenntnis und Erfahrungen im Stromgebiet.

Herr Burgers gibt eine Übersicht im Hinblick auf die Finanzen in Rheinblick und den Vertragsabschluss mit einem Projektkoordinator/in für mehrere Jahre, siehe auch Beilage 03_01B. Der Vorschlag ist, den Projektkoordinator/in zu 60% des Verdienstes zusätzlich zu finanzieren entsprechend den Mitgliedsbeiträgen der Länder (Verteilschlüssel entsprechend der heutigen Jahresbeiträge) und zu 40% aus eigenen KHR Mitteln. Während der Sitzung wird dies betreffend noch keine Übereinstimmung erzielt (Frankreich und Österreich sind abwesend).

Es wird jedoch eingestimmt, die Suche eines Projektkoordinators/in fortzusetzen. Die finanziellen Absprachen zur Erreichung der Deckung werden zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.

Am 4. April findet der gemeinsame Workshop Rheinblick 2027 bei der IKSR statt. Der Workshop bietet weitere Einsichten hinsichtlich der genannten Arbeitspakete. Es sind diverse Stakeholder aus den Ländern anwesend.

Absprachen:

1. In Kalenderwoche 20 finden die Interviews statt.
2. Die Wahl des Projektkoordinators erfolgt im 2. Quartal 2024.
3. **Finanzielle Absprachen zur Erreichung der Deckung für einen Projektkoordinator/in werden in einem späteren Stadium erfolgen (möglich**

3. Projets en cours (Thèmes)

3.01 Fiche d'information sur le climat (Rheinblick 2027)

La suite de la procédure de sélection de coordinateur/trice de projet est déterminée. Le président et trois représentants nationaux de la CHR (Mme Schmocker-Fackel, M. Wrede, M. Groen) conduiront les entretiens et évalueront les candidats en fonction d'une clé établie en vue de leur connaissance et leur expérience dans la région du Rhin.

Monsieur Burgers présente un récapitulatif du financement de Rheinblick et de la signature d'un contrat avec un(e) coordinateur/trice de projet pour plusieurs années, voir également l'annexe 03_01B. La proposition est de financer le ou la coordinateur de projet à hauteur de 60% de son salaire en plus des cotisations des pays (grille de répartition selon les cotisations annuelles actuelles) et à hauteur de 40% sur les fonds propres de la CHR. Lors de la réunion, un accord n'est pas encore trouvé à ce sujet (la France et l'Autriche sont absentes).

Il est cependant convenu de poursuivre la recherche d'un coordinateur/d'une coordinatrice de projet. Les décisions financières pour obtenir la couverture seront prises ultérieurement.

Le 4 avril, l'Atelier commun Rheinblick 2027 aura lieu au sein de la CIPR. Cet atelier permettra d'obtenir des informations supplémentaires sur les lots de travaux mentionnés.

Plusieurs parties prenantes des Landes seront présentes.

Décisions :

1. les entretiens auront lieu au cours de la semaine 20.
2. le choix du coordinateur/de la coordinatrice de projet aura lieu au cours du deuxième trimestre 2024.
3. **les décisions financières afin de couvrir pour le coordinateur ou la coordinatrice de projet seront**

im Sommer 2024). Dies ist verpflichtend für die Anstellung eines Projektkoordinators/in.

3.02 Sozio-ökonomische Szenarien (SES)

Frau ter Maat präsentiert den Projektfortschritt.

Am 23. Februar 2024 hat das STARS4Water-Projekt ein Seminar in Koblenz organisiert. Vertreter der KHR, IKSR und ZKR waren vor Ort und die Mitglieder der IKSR-Expertengruppe Niedrigwasser waren online zugeschaltet. Alle KHR Mitglieder können noch Kommentar liefern auf die Beilage zur Vorbereitung des Workshops und die geführten Diskussionen (spätestens Ende April/Beginn Mai).

In einem Memo sind die Fortschritte in den Untersuchungen innerhalb des STARS4Water-Projekts zusammengefasst. Hierin sind auch einige Aktionen festgelegt:

- 1) Narrative diskutieren in einer kleinen Gruppe (15. April 2024)
- 2) Narrative des Rheins diskutieren im STARS4Water-Konsortium zusammen mit den Szenarien aus den anderen 6 Flussgebieten. (24. April 2024)
- 3) Erste abgestimmte Narrative an die EU versenden. (Mitte Mai 2024)

Absprachen:

- 1) Letzte Kommentare liefern im Hinblick auf SES bis spätestens Ende April/Beginn Mai 2024 (alle).
- 2) Extra Budget aus den Niederlanden wurde bewilligt für 2024.
- 3) **Ende dieses Jahres wird ein Zwischenbericht des SES Projektes im offiziellen KHR Format publiziert mit den Ergebnissen und den Arbeiten der letzten Jahre.**

3.03 Hydrologisches Gedächtnis des Rheingebietes

Nach dem internationalen Workshop an der Universität Bonn haben die Herren Krahe, Nilson, Köthe (BfG) und Herr Roggenkamp (Uni Bonn) ein Faktenblatt für die KHR erstellt.

Das Faktenblatt umschreibt die heutigen Arbeiten von der BfG und der Universität Bonn bis Ende 2025. In der kommenden Zeit soll das Projekt weiter entwickelt werden zu einem KHR Projekt zwecks kontinuierlicher Aufrechterhaltung der hydrologisch-morphologischen Wissensbasis.

Die Ziele und Untersuchungsfragen sind ebenfalls im Faktenblatt ausgearbeitet.

Alle KHR Mitglieder sind willkommen in der Mitarbeit und können Daten einbringen, wobei eigenes Budget notwendig ist.

Absprachen:

Es soll eine kleine Arbeitsgruppe gebildet werden, die auf Basis des vorliegenden Entwurfes ein Factsheet (Gesamtkonzept) bis zur Herbstsitzung ausarbeitet. Jedes Land soll bis Ende April einen Vorschlag an Herrn Burgers schicken, wer in dieser kleinen AG unter Leitung von Herrn Krahe mitarbeitet.

3.04 KHR/CHR Informationssystem

Herr Köthe beschreibt den Projektfortschritt. Beginn dieses Jahres hat die KHR einen Auftrag an die Firma Terrestris

prises à un stade ultérieur (si possible en été 2024). Ceci est obligatoire pour l'engagement d'un(e) coordinateur de projet.

3.02 Des scénarios socio-économiques (SSE)

Mme ter Maat présente les progrès du projet.

Le 23 février 2024, le projet STARS4Water a organisé un séminaire à Coblenze. Des représentants de la CHR, de la CIPR et de la CCNR étaient sur place et les membres du groupe d'experts 'étiage' de la CIPR étaient présents en ligne.

Tous les membres de la CHR sont invités à faire part de leurs commentaires sur le supplément consacré à la préparation de l'atelier et aux discussions menées (au plus tard fin avril/début mai).

Un mémo résume l'avancement des recherches dans le cadre du projet STARS4Water. Certaines actions y sont également définies :

- 1) Discuter des narratifs en petit groupe (15 avril 2024).
- 2) Discuter les narratifs du Rhin au sein du consortium STARS4Water avec les scénarios des 6 autres bassins fluviaux. (24 avril 2024)
- 3) Envoyer les premiers récits coordonnés à l'UE. (mi-mai 2024)

Décisions :

- 1) Fournir les derniers commentaires sur les SES au plus tard fin avril/début mai 2024 (tous).
- 2) Un budget supplémentaire venant des Pays-Bas a été approuvé pour 2024.
- 3) **A la fin de cette année, un rapport intermédiaire du projet SES sera publié dans le format officiel de la CHR avec les résultats et les travaux des dernières années.**

3.03 Mémoire hydrologique du bassin du Rhin

Suite à l'atelier international à l'université de Bonn, Messieurs Krahe, Nilson, Köthe (BfG) et Monsieur Roggenkamp (université de Bonn) ont rédigé une fiche d'information pour la CHR.

Celle-ci décrit les travaux actuels de la BfG et de l'université de Bonn jusqu'à la fin de l'année 2025. Dans la période à venir, le projet doit être transformé en un projet de CHR afin de maintenir en permanence la base de connaissances hydro-morphologiques.

Les objectifs et les questions de recherche sont également élaborés dans la fiche d'information.

Tous les membres de la CHR sont invités à collaborer et apporter des données, sachant qu'il faudrait les financer de son budget.

Décisions :

Un petit groupe de travail doit être constitué pour élaborer une fiche d'information (concept global) sur la base du présent projet jusqu'à la réunion d'automne. Chaque pays doit envoyer une proposition à Monsieur Burgers d'ici fin avril.

3.04 Système de données KHR/CHR

Monsieur Köthe décrit l'avancement du projet. Au début de cette année, la CHR a passé une commande à la société

(Wert ca. 30.000 Euro) erteilt zwecks Entwicklung einer Folgeversion des Informationssystems: vom Prototyp zu einer öffentlichen Nutzerversion. In dieser Version wird Terrestris auch Projektdaten (z.B. ASG Daten) präsentieren.

Herr Krahe meldet, dass die Abflussserien aus dem ASG-Projekt geliefert wurden.

Die notwendige technische Anpassung auf der KHR-Webseite wurde durchgeführt.

3.05 Sediment

Frau Herzog erläutert, dass die in der letzten KHR-Sitzung angedachte Zusammenarbeit/Unterstützung eines Projektes über einen EU-Call nicht zielführend war.

Es gibt jedoch neuere Entwicklungen:

Im 24. Juni 2024 findet ein Sedimentworkshop der IKSR in Straßburg statt.

Das Programm wurde abgestimmt. Die Einladungen sind verschickt.

Es sind maximal 60 Teilnehmer(innen) vorgesehen.

Die KHR ist aktiv in der Vorbereitung. Herr Habersack wird eine State-of-art Präsentation über das Thema Sediment im Rheinstromgebiet vorbereiten.

Es ist wichtig, dass alle Kommissionen anwesend sind und somit die Wichtigkeit des Themas Sediment im Rheinstromgebiet unterstreichen. Der Workshop stellt einen Startpunkt dar und ist entscheidend für die Bearbeitung dieses Themas in der nächsten Periode ab 2027.

Alle Gruppen/Teams erhalten genügend Zeit für eine Reaktion in den 4 Breakout-Sessions. Die Themen werden jeweils eingeleitet von Herrn Habersack, Herrn Kruijshoop, Herrn Burgers und Frau Hillebrand.

Dieser Workshop der IKSR gibt der KHR die Chance, mit ihrer Wissenschaftlichkeit auf diesem Gebiet sichtbar zu werden und den Grundstein für eine weitere fachliche Zusammenarbeit zu legen. Nach diesem Workshop sollte sich eine Expertengruppe aus Sedimentspezialisten der KHR finden, die vorbereitet, was die KHR zum IKSR-Sedimentprogramm beitragen möchte. Geprüft wird, ob ein Expertenmeeting Anfang-Mitte September möglich ist.

Die Ergebnisse dieser Expertengruppe werden auf der Herbstsitzung der KHR präsentiert. Als erstes sollte der Fokus auf *no regret*-Aktionen liegen.

Absprachen:

- 1) Bitte nominiert Kolleg(inn)en aus den Ländern bis Ende April bei der KHR über E-Mail an Herrn Burgers.
- 2) Die KHR wird eine Präsentation liefern am Sedimentworkshop der IKSR am 24. Juni 2024 in Straßburg (siehe oben).
- 3) Das KHR Sekretariat wird im September 2024 ein Expertentreffen der KHR Sediment Taskforce organisieren. Die Taskforce wird sich richten auf weitere Sedimentforschung und berücksichtigt die Beiträge aus dem IKSR Workshop vom 24. Juni in Straßburg.

Terrestris (d'une valeur d'environ 30.000 euros) pour le développement d'une version successive du système d'information : du prototype à une version utilisateur publique. Dans cette version, Terrestris présentera également des données de projet (p. ex. données ASG).

Monsieur Krahe informe que les séries de débits du projet ASG ont été livrées.

L'adaptation technique nécessaire sur le site web de la CHR a été effectuée.

3.05 Sédiments

Madame Herzog annonce que la collaboration/le soutien d'un projet par le biais d'un appel de l'UE, envisagé lors de la dernière réunion de la CHR, n'a pas abouti.

Il y a cependant des développements récents : Un atelier sur les sédiments de la CIPR aura lieu le 24 juin 2024 à Strasbourg.

Le programme a été voté. Les invitations ont été envoyées.

Un maximum de 60 participant(e)s est prévu.

La CHR est activement engagée dans les préparatifs. Monsieur Habersack préparera une présentation de l'état de l'art sur le thème des sédiments dans le bassin du Rhin. Il est important que toutes les commissions soient présentes et soulignent ainsi l'importance du thème des sédiments dans le bassin du Rhin. L'atelier constitue un point de départ et sera décisif pour le traitement de ce thème dans la prochaine période à partir de 2027.

Tous les groupes/équipes auront suffisamment de temps pour réagir dans les 4 sessions de breakout. Les thèmes seront introduits par M. Habersack, M. Kruijshoop, M. Burgers et Mme Hillebrand.

Cet atelier de la CIPR donne à la CHR l'opportunité de se rendre visible en mettant sa scientificité en avant et, ainsi, de poser la première pierre d'une collaboration technique ultérieure. Après cet atelier, un groupe d'experts composé de spécialistes des sédiments de la CHR devrait se constituer pour préparer ce que la CHR souhaite apporter au programme sur les sédiments de la CIPR. On examinera la possibilité d'organiser une réunion d'experts début-mi-septembre.

Les résultats de ce groupe d'experts seront présentés lors de la réunion d'automne de la CHR. Dans un premier temps, l'accent devrait être mis sur les actions-*sans regret*.

Décisions :

- 1) Veuillez nommer des collègues des Lander jusqu'à fin avril auprès de la CHR par e-mail à Monsieur Burgers.
- 2) La CHR fera une présentation lors de l'atelier sur les sédiments de la CIPR le 24 juin 2024 à Strasbourg (voir ci-dessus).
- 3) Le secrétariat de la CHR organisera une réunion d'experts de la Taskforce Sédiments de la CHR en septembre 2024. La Taskforce s'orientera vers d'autres recherches sur les sédiments et tiendra compte des contributions de l'atelier de la CIPR du 24 juin à Strasbourg.

4. Weitere Themen

4.01 World's Large Rivers Initiative (WLRI)

Herr Habersack berichtet über die Ausarbeitung des Rheinstromgebietes als Fallbeispiel (*Case study*) innerhalb der WLRI. Die Zusammenstellung von bestehenden hydrologischen Daten über eine Laufzeit von einigen Jahren ist die Basis.

Eine Machbarkeitsstudie ist gestartet (Die KHR hat diese zu Beginn des Jahres beauftragt für 20 T€). Ein Statusbericht wird Ende 2024 vorliegen. Die Parameter werden entsprechend aus den Daten selektiert. Eine gründliche Analyse wird später erfolgen.

Absprache:

Auf der Herbstsitzung der KHR wird die Information der Machbarkeitsstudie präsentiert.

4.02 BfG Projekt: Aktionsplan Niedrigwasser Rhein und Fortführung der vertiefenderen Untersuchung wasserwirtschaftlicher Optionen

Frau Herzog informiert die KHR Mitglieder über die vertiefenden Untersuchungen, die in der BfG und der BAW gemeinsam durchgeführt werden.

Ein Expertenteam der BfG untersucht mögliche wasserwirtschaftliche Optionen für die Rheinschifffahrt im Falle von extremen Niedrigwasser im Rhein. Die möglichen Steuerungsmechanismen werden auch mit Vertretern des BAFU in der Schweiz neben vielen anderen Stakeholdern am Rhein besprochen. Es geht u.a. um den Wasserbedarf, die Abbildung eines virtuellen Wasserreservoirs sowie Steuerungsmechanismen. Bis Ende 2025 sollen weitere Optionen untersucht werden.

Die Fortführung der BfG/BAW-Studie ist erfolgt über eine Beauftragung über das Verkehrsministerium. Bis Ende 2025 wird das Projekt finanziert.

Die KHR ist eingeladen, am gesellschaftlichen Dialog zu diesem Projekt teilzunehmen. Diesbezüglich erfolgte bereits eine schriftliche Anfrage.

Absprachen:

1. Frau Herzog wird die kurze Rückmeldung auf den KHR Sitzungen beibehalten.
2. Herr Burgers informiert den Projektleiter (Herrn Markus Grewe) über die CHR Teilnehmer (Herr Habersack, Frau Ter Maat, Herr Scapozza). Das nächste Expertentreffen ist am 3. Juli 2024 geplant.

4.03 Status Kontakt zu französischer Regierung

Herr Kruijshoop hat nach der KHR Sitzung in Luxemburg weiter gearbeitet an der Bitte von Frankreich zwecks der gefragten Hilfestellung zur Lieferung von [Pumpen aus den Niederlanden](#).

Am 26. März 2024 haben Belgien (Flandern) und Luxemburg das Niveau der Zusammenarbeit erhöht.

Am 24. April findet ein Treffen in der Niederländischen Botschaft in Paris statt. Als Vorbereitung hat innerhalb von Rijkswaterstaat eine informelle Diskussion stattgefunden. Der unterzeichnete LOI im Rahmen des KHR-Jubiläums und die weitere fruchtbare Zusammenarbeit am Rhein und in den Kommissionen wurden besprochen.

4. Autres thèmes

4.01 World's Large Rivers Initiative (WLRI)

M. Habersack fait part de l'élaboration du bassin du Rhin comme étude de cas (Case study) au sein de la WLRI. La compilation des données hydrologiques existantes sur une durée de quelques années en constituera la base.

Une étude de faisabilité a été lancée (la CHR l'a commandée au début de l'année pour un montant de 20 k€). Un rapport d'état sera disponible fin 2024. Les paramètres seront sélectionnés en conséquence à partir des données. Une analyse approfondie sera effectuée ultérieurement.

Décision :

Lors de la réunion d'automne de la CHR, les informations de l'étude de faisabilité seront présentées.

4.02 Projet BfG : Plan d'action contre les étiages du Rhin et poursuite de l'étude approfondie des options de gestion des eaux

Mme. Herzog informe les membres de la CHR sur les études approfondies menées conjointement par la BfG et le BAW.

Une équipe d'experts de la BfG examine les options possibles en matière de gestion des eaux pour la navigation rhénane en cas d'étiage extrême du Rhin. Les mécanismes de gestion possibles sont également discutés avec des représentants de l'OFEV en Suisse, parmi de nombreuses autres parties prenantes sur le Rhin. Il s'agit entre autres des besoins en eau, de la représentation d'un réservoir d'eau virtuel et des mécanismes de contrôle. D'autres options devront être étudiées d'ici fin 2025.

La poursuite de l'étude BfG/BAW a été confiée au ministère des transports. Le projet sera financé jusqu'à la fin 2025.

La CHR est invitée à participer au dialogue social sur ce projet. Une demande écrite a déjà été faite à ce sujet.

Décision :

1. Mme Herzog conservera le bref retour d'informations lors des réunions de la CHR.
2. M. Burgers informe le chef de projet (M. Markus Grewe) sur les participants de la CHR (M. Habersack, Mme Ter Maat, M. Scapozza). La prochaine réunion d'experts est prévue pour le 3 juillet 2024.

4.03 Situation concernant les contacts avec le gouvernement français

Après la réunion de la CHR à Luxembourg, M. Kruijshoop a continué à travailler sur la demande de la France concernant l'aide demandée pour la livraison [de pompes en provenance des Pays-Bas](#).

Le 26 mars 2024, la Belgique (Flandre) et le Luxembourg ont augmenté le niveau de leur coopération.

Le 24 avril, une réunion aura lieu à l'ambassade des Pays-Bas à Paris. En guise de préparation, une discussion informelle a eu lieu au sein du Rijkswaterstaat.

La LOI signée dans le cadre de l'anniversaire de la CHR et la poursuite de la collaboration fructueuse sur le Rhin et dans les commissions ont été discutées.

Herr Habersack ist gerne bereit notwendige Unterstützung zu liefern, wo diese notwendig ist.

4.04 Ideen für neue Forschung

Im Rahmen der Sitzung und des Workshops wurden viele Ideen ausgetauscht. Diese sind unter den bestehenden AP's benannt.

M. Habersack est prêt à apporter son soutien là où cela est nécessaire.

4.04 Idées pour de nouvelles recherches

De nombreuses idées ont été échangées dans le cadre de la réunion et de l'atelier. Celles-ci sont mentionnées sous les PA existants.

5. Veranstaltungen (Vergangenheit & Zukunft)

5.01 Abschlussveranstaltung des Wassersymposiums Oberrhein (23. März 2024)

Die Abschlussveranstaltung war gut besucht. Alle wichtigen Themen für den Oberrhein wurden diskutiert.

Frau Schmocker-Fackel hat an einer Podiumsdiskussion zum Thema Klimawandel und Rhein teilgenommen.

5. Événements (passés et futurs)

5.01 Cérémonie de clôture du Symposium sur l'eau du Rhin supérieur (23 mars 2024)

La manifestation de clôture a attiré un grand nombre de participants. Tous les thèmes importants pour le Rhin supérieur ont été discutés.

Mme. Schmocker-Fackel a participé à une table ronde sur le thème du changement climatique et du Rhin.

5.02 INBO World General Assembly October 2025

Die INBO Netzwerkorganisation organisiert Workshops und ein jährliches Treffen in Bordeaux Frankreich vom 6-9. Oktober.

Das Netzwerk fokussiert sich mehr auf den Aspekt Ökologie. Es gibt auch eine Verbindung zur UNESCO.

Herr Kruijshoop und Frau ter Maat werden teilnehmen und STARS4Water mit dem Fallbeispiel des Rheins präsentieren.

5.02 Assemblée générale mondiale du RIOB Octobre 2025

Le réseau RIOB organise des ateliers et une réunion annuelle à Bordeaux du 6 au 9 octobre.

Le réseau se concentre davantage sur l'aspect écologique. Il existe également un lien avec l'UNESCO.

M. Kruijshoop et Mme ter Maat y participeront et présenteront STARS4Water avec l'exemple du Rhin.

5.03 CHR at Conference on Inland Ports and Climate Adaptation ++

Diese Konferenz findet im 6. Juni 2024 in Straßburg statt. Herr Burgers und Frau ter Maat werden teilnehmen und einige Projektergebnisse der KHR präsentieren.

5.03 CHR at Conference on Inland Ports and Climate Adaptation ++

Cette conférence aura lieu le 6 juin 2024 à Strasbourg. M. Burgers et Mme ter Maat y participeront et présenteront quelques résultats de projets de la CHR.

6. Zusammenarbeit mit anderen internationalen Organisationen

6.01 EU-Ebene

UNESCO/IHP und WMO/HWRP

Neuste relevante Entwicklungen der Nationalen Komitees sind zu finden auf dem [Portal](#).

6. La coopération avec d'autres organisations internationales

6.01 Au niveau de l'UE

UNESCO/IHP et WMO/HWRP

Les derniers développements pertinents des comités nationaux sont disponibles sur le [portail](#).

Herr Dietrich präsentiert einige Folien über Rolle und Mandat des Centers. Die 9te Phase des UNESCO- IHP- läuft von 2022-2029. Eine Übersicht von verschiedenen Aktivitäten ist verfügbar.

Das Kategorie 2 Center in Frankreich ist mehr involviert in den mediterranen Raum. Kontakte laufen über Herrn Köthe.

M. Dietrich présente quelques diapositives sur le rôle et le mandat du Centre. La 9ème phase de l'UNESCO- IHP- s'étend de 2022 à 2029. Un aperçu des différentes activités est disponible.

Le centre de catégorie 2 en France est plus impliqué dans l'espace méditerranéen. Les contacts se font par l'intermédiaire de M. Köthe.

Herr Dietrich und Herr Habersack sind auf der Suche nach Synergien. Das sogenannte EUROFRIEND Programm ist dieses Jahr neu gestartet. Eine kurze Fragenliste (*Questionnaire*) wurde verschickt.

Herr Habersack betont, dass die KHR unter der UNESCO gegründet wurde. Die Vereinten Nationen sind sehr wichtig im Hinblick auf Wasserthemen.

M. Dietrich et M. Habersack sont à la recherche de synergies. Le programme EUROFRIEND a été relancé cette année. Une courte liste de questions (*Questionnaire*) a été envoyée.

Monsieur Habersack souligne que la CHR a été créée sous l'égide de l'UNESCO. Les Nations Unies sont très importantes pour les questions liées à l'eau.

Absprache:

Herr Dietrich kontaktiert Herrn Burgers hinsichtlich eines Beitrages der KHR im Newsletter der UNESCO.

Décision :

M. Dietrich contacte M. Burgers au sujet d'une contribution de la CHR dans le bulletin d'information de l'UNESCO.

WMO

Das HydroSOS-System wurde implementiert. Der Status ist beschrieben auf der [Webseite](#).

Die WMO präsentiert ein Beispiel in Hydro-SOS an die KHR Sitzungsteilnehmer.

Frau Facer-Childs betont, dass es der WMO nicht um historische Daten oder um die Speicherung von Daten geht. Für die WMO ist es wichtig, dass dieselbe Definition zur Datenerfassung bei den Pegeln (weltweit) gilt. Die Abflussmessungen werden geprüft und eingeteilt in Kategorien von 1 bis 5 (hoch bis niedrig).

Das Portal ist zu finden unter: [The Hydrological Status and Outlook System \(HydroSOS\) | WMO HydroSOS portal \(ceh.ac.uk\)](#)

Absprache:

Herr Burgers bleibt Ansprechpartner für die WMO zwischen den KHR Sitzungen.

Auch Herr Habersack (als Vertreter der Universität) unterhält regelmäßigen Kontakt zur WMO.

6.02 Regionale Ebene IKSR, IKSM und ZKR

IKSR

Herr Heintz verweist auf die verschiedenen Aktionen im Stromgebiet mit Beteiligung der IKSR, wie beispielsweise die gemeinsame Durchführung des Workshops zu RheinBlick 2027.

Die IKSR hat ein Lastenheft für das Rhein-Alarm-Modell erarbeitet. Es gab ein Gespräch mit der Expertengruppe Sava. Herr Sprokkereef hat teilgenommen als Vertreter der KHR.

Eine Marktkonsultation hat noch keine zufriedenstellenden Ergebnisse geliefert. Alle Vertreter haben einer erneuten Ausschreibung zugestimmt. Der Start für die Arbeiten ist vorgesehen für Anfang Mai. Die Ergebnisse werden Ende des Jahres 2024 erwartet.

ZKR

Herr Kempmann hat eine Präsentation zu den Auswirkungen von Niedrigwasser auf die Rheinschifffahrt vorbereitet, die den KHR Mitgliedern vorliegt.

In 2023 hat die ZKR die dritte Edition des Reflektionspapiers «Act now!» zu den Folgen von Niedrigwasser auf die Rheinschifffahrt veröffentlicht. Darin enthalten sind auch Ansätze zur Bewältigung der Herausforderungen.

Herr Kempmann berichtet auch über die Schlussfolgerungen einer JRC Studie „European Drought Risk Atlas“, dass das Klimarisiko für die Binnenschifffahrt sinkt. Er betont, dass mehr Rheinabfluss im Mittel nicht mehr Transportkapazität bedeutet, es müssen insbesondere die Auswirkungen der Extremereignisse berücksichtigt werden. Er informiert, dass die ZKR, ggf. zusammen mit der IKSR und der KHR eine Stellungnahme an JRC und die Europäische Kommission übermitteln wird.

Für die ZKR ist eine zuverlässige Projektion des Rheinabflusses für die kommenden 50 bis 100 Jahren wünschenswert, da Schiffe in der Regel länger als 50 Jahre im Dienst sind.

Weitere Informationen sind zu finden auf der [ZKR-Webseite](#).

OMM

Le système HydroSOS a été mis en place. Le statut est précisé sur le [site web](#).

L'OMM présente un exemple dans Hydro-SOS aux participants de la réunion de la CHR.

Mme Facer-Childs souligne que l'OMM ne se préoccupe pas des données historiques ou du stockage des données. Pour l'OMM, il est important que (dans le monde entier) la même définition pour la saisie des données soit appliquée aux échelles. Les mesures de débit sont vérifiées et classées en catégories de 1 à 5 (élevé à faible).

Le portail peut être consulté à l'adresse suivante : [The Hydrological Status and Outlook System \(HydroSOS\) | WMO HydroSOS portal \(ceh.ac.uk\)](#)

Décision :

M. Burgers reste l'interlocuteur pour l'OMM entre les réunions de la CHR.

M. Habersack (en tant que représentant de l'université) maintient également un contact régulier avec l'OMM.

6.02 Au niveau régional (CIPR, IKSM et ZKR)

CIPR

M. Heintz évoque les différentes actions menées dans le bassin fluvial avec la participation de la CIPR, comme l'organisation commune de l'atelier sur Rhein-Blick 2027.

La CIPR a élaboré un cahier des charges pour le modèle d'alerte Rhin. Un entretien a eu lieu avec le groupe d'experts Sava. Monsieur Sprokkereef y a participé en tant que représentant de la CHR.

Une consultation du marché n'a pas encore donné de résultats satisfaisants. Tous les représentants ont approuvé le lancement d'un nouvel appel d'offres. Le début des travaux est prévu pour début mai. Les résultats sont attendus pour la fin de l'année 2024.

CCNR

Monsieur Kempmann a préparé une présentation sur les effets des sécheresses sur la navigation rhénane, qui est à la disposition des membres de la CHR.

En 2023, la CCNR a publié la troisième édition du document de réflexion « Act now ! » sur les conséquences des faibles débits sur la navigation rhénane. On y trouve également des approches pour relever les défis.

M. Kempmann fait également part des conclusions d'une étude du JRC intitulée « European Drought Risk Atlas », selon laquelle le risque climatique pour la navigation intérieure diminue. Il souligne que l'augmentation moyenne du débit du Rhin ne signifie pas une augmentation de la capacité de transport. Il faudrait notamment tenir compte des effets des événements extrêmes. Il informe que la CCNR, le cas échéant en collaboration avec la CIPR et la CHR, transmettra un avis au CCR et à la Commission européenne.

Pour la CCNR, il est souhaitable de disposer d'une projection fiable du débit du Rhin pour les 50 à 100 ans à venir, étant donné que les bateaux sont généralement en service pendant plus de 50 ans.

De plus amples informations sont disponibles sur [le site web de la CCNR](#).

Herr Habersack unterschreibt noch einmal die Wichtigkeit der ZKR als Partner im Stromgebiet Rhein auch in Bezug auf die Ausführung von unabhängigen (wissenschaftlichen) Studien.

7. KHR und Public Relations

7.01 Veröffentlichungen

In 2023 sind im 2. Halbjahr keine Projektberichte erschienen.

Die Präsentationen vom Workshop „Hydrologisches Gedächtnis des Rheins“ am 1. Dezember 2023 in Bonn wurden mit den Teilnehmer(inne)n geteilt.

7.02 Hydrologischer Jahresbericht

Der Jahresbericht 2022 wird noch im alten Format erscheinen. Die Berichte werden noch nicht integriert sondern per Land präsentiert.

Die Daten sind per Mail angefragt bei den Kontaktpersonen von Herrn Burgers und die Beiträge sind geliefert.

Die Übersetzung erfolgt jetzt schnellstmöglich.

An einer mehr automatisierten Erstellung des Jahresberichtes wird gearbeitet. Vielleicht ist dies mit der Entwicklung eines Interfaces möglich. Der Jahresbericht enthält aber nicht nur Daten sondern weitere Informationen über die (Teil-) Einzugsgebiete.

Alle KHR Mitglieder stimmen überein, dass der Jahresbericht mehr Informationen liefert. Die Texte von Spezialisten bleiben notwendig und sind wichtig für das Verständnis.

Absprache:

In einer Online-Besprechung soll festgestellt werden, wie die KHR Mitglieder die zukünftige Entwicklung sehen. Teilnehmer sind Frau Schmocker-Fackel, Müller, ter Maat und Herr Belz, Burgers.

7.03 Jährliche Informationsveranstaltungen der KHR

Die jeweiligen Veranstaltungen werden dem Sekretariat bekannt gemacht. Innerhalb der KHR Mitglieder wird dann versucht einen Match zu finden zwecks Planung und Thema.

8. Finanzielle Angelegenheiten

8.01 Vorläufiger Jahresabschluss 2023

Der offizielle Jahresabschluss 2023 wird dem Rechnungsprüfer im Mai 2024 vorgelegt. Der Jahresabschluss liegt als Tischvorlage vor.

8.02 Kostenvoranschlag 2024-2025

Der Kostenvoranschlag für das Jahr 2024-2025 liegt vor. Die Mitglieder werden gebeten um Kenntnisnahme und sich bei Fragen an das KHR Sekretariat zu wenden.

8.03 Überarbeitete Jahresbeiträge aufgrund der Inflation

Die Jahresbeiträge zur KHR wurden seit langem nicht erhöht. Die KHR Mitglieder sind grundsätzlich einverstanden

M. Habersack souligne une fois de plus l'importance de la CCNR en tant que partenaire dans le bassin fluvial du Rhin, aussi en ce qui concerne la réalisation d'études (scientifiques) indépendantes.

7. La CHR et les Relations Publics

7.01 Publications

En 2023, aucun rapport de projet n'a été publié au cours du 2ème semestre.

Les présentations de l'atelier « Mémoire hydrologique du Rhin » du 1er décembre 2023 à Bonn ont été partagées avec les participant(e)s.

7.02 Rapport annuel hydrologique

Le rapport annuel 2022 sera encore publié dans l'ancien format. Les résultats ne sont pas encore intégrés mais présentés par pays.

Les données ont été demandées par mail aux personnes de contact de M. Burgers et les contributions ont été fournies.

La traduction se fait le plus rapidement possible.

Nous travaillons à une rédaction plus automatisée du rapport annuel. Peut-être ceci pourrait se faire avec le développement d'une interface. Le rapport annuel ne contient pas seulement des données, mais aussi d'autres informations sur les (sous-)bassins versants.

Tous les membres de la CHR sont d'accord pour dire que le rapport annuel fournit plus d'informations. Les textes des spécialistes restent nécessaires et sont importants pour la compréhension.

Décision :

Une discussion en ligne doit permettre de déterminer comment les membres de la CHR voient l'évolution future. Les participants sont Mme Schmocker-Fackel, Müller, ter Maat et M. Belz, Burgers.

7.03 Séances d'information annuelles de la CHR

Les manifestations respectives sont communiquées au secrétariat. Les membres de la CHR s'efforcent ensuite de trouver un accord sur la planification et le thème. Pas de nouvelles

8. Affaires financières

8.01 Comptes annuels provisoires 2023

Les comptes annuels officiels de 2023 seront présentés au commissaire aux comptes en mai 2024. Les comptes annuels sont présentés sur table.

8.02 Estimation des coûts 2024-2025

Le devis pour l'année 2024-2025 est disponible. Les membres sont priés d'en prendre connaissance et de s'adresser au secrétariat de la CHR en cas de questions.

8.03 Cotisations annuelles révisées en raison de l'inflation

Les cotisations annuelles à la CHR n'ont pas été augmentées depuis longtemps. Les membres de la CHR sont en

mit einer Erhöhung der Beiträge. Da aber bereits einige Länder die Budgets für 2025 verabschiedet haben, ist eine Erhöhung erst ab 2026 möglich.

Die Extra-Beiträge zur Projektfinanzierung fallen hier nicht darunter, sondern laufen zusätzlich über die KHR Mitglieder.

In Deutschland gab es seit 2014 keine Korrektur zum Inflationsausgleich, es wird jetzt daran gearbeitet. Erst danach kann eine Zusage zur Finanzierung ab 2026 gegeben werden.

Absprache:

Die KHR Mitglieder werden gebeten, einige Szenarien im Vorfeld der nächsten Sitzung zu erarbeiten. Diese können dann im Herbst diskutiert werden.

9. Verschiedenes und Rundfrage

Am 18. & 19. November 2024 findet das Kolloquium „Prognose und Vorhersage“ bei der BfG in Koblenz statt.

10. Nächste Sitzungen

Die 94. Sitzung wird vom (27.) 28. bis 29. Oktober 2024 bei dem Land Vorarlberg stattfinden. Anreise erfolgt eventuell bereits am Sonntag, den 27. Oktober 2024. Weitere Abstimmung findet zwischen dem Gastland Österreich und dem KHR-Sekretariat Anfang des Sommers 2024 statt.

11. Schließung

Herr Habersack bedankt sich bei Herrn Köthe als Gastgeber Deutschlands und beim Sekretariat für die Organisation und bei den Teilnehmern für ihren Beitrag in dieser Sitzung der KHR und schließt die Sitzung.

Übersicht von Aktionen und Absprachen

AP: Wo?	Was?	Wer? Wann?
Alg.	Jahresübersicht mit relevanten geplanten Sitzungen/Workshops/Seminaren/Konferenzen	KHR Sekretariat (fortlaufend)
3.01	Auftragserteilung für Projektkoordinator	CH/D/NL Q2 2024
3.02	SES - Fortschritt	Frau ter Maat, Herr Kruijshoop; Herbst 2024
3.03	Fortsetzung des Projektes durch die KHR?/ Projektvorschlag ausarbeiten	BfG (Herr Belz/Krahe/Nilson Herbst 2024
3.04	Prototyp vom KHR Informati-onssystem und Weiterentwicklung bzw. Unterhalt/Finan-zierung	Herr Köthe, Editorial Board, KHR Sekretariat Herbst 2024
3.05	Thema Sediment – Abstim-mung und Austausch mit den 3 Rheinkommissionen plus Expertengruppe	Herr Habersack, Frau Herzog, KHR Sekretariat Herbst 2024

principe d'accord avec une augmentation des cotisations. Mais comme certains pays ont déjà adopté les budgets pour 2025, une augmentation n'est possible qu'à partir de 2026.

Les contributions supplémentaires pour le financement de projets ne sont pas comprises dans cette catégorie, mais sont versées en plus par les membres de la CHR.

En Allemagne, il n'y a pas eu de correction pour la compensation de l'inflation depuis 2014, on y travaille maintenant. Ce n'est qu'ensuite qu'une promesse de financement pourra être faite à partir de 2026.

Décision :

Les membres de la CHR sont priés d'élaborer quelques scénarios en amont de la prochaine réunion. Ceux-ci pourront ensuite être discutés à l'automne.

9. Divers et tour de table

Les 18 & 19 novembre 2024 aura lieu le colloque « Prévision et prévision » à la BfG à Coblenze.

10. Prochaines réunions

La 94e session aura lieu du (27) 28 au 29 octobre 2024 au Land Vorarlberg. L'arrivée aura éventuellement lieu le dimanche 27 octobre 2024. De plus amples consultations auront lieu entre le pays hôte, l'Autriche, et le secrétariat de la CHR, au début de l'été 2024.

11. Clôture

M. Habersack remercie M. Köthe, hôte en Allemagne et le secrétariat pour l'organisation ainsi que les participants pour leur contribution à cette réunion de la CHR et clôt la réunion.

Liste d'actions et d'engagements

AP: Où ?	Quoi ?	Qui ? Quand ?
Gén.	Aperçu annuel des réunions/ateliers/séminaires/conférences pertinents prévus	Secrétariat CHR (en permanence)
3.01	Attribution du mandat au coordinateur de projet	CH/D/NL Q2 2024
3.02	Progrès - SES	Mme. ter Maat, M. Kruijshoop; Automne 2024
3.03	Poursuite du projet par la CHR / élaboration d'une proposition de projet	BfG (M. Belz/Krahe/Nilson Automne 2024
3.04	Prototype du système d'information de la CHR et développement ou entretien/financement	M. Köthe, Editorial Board, Secrétariat CHR Automne 2024
3.05	Thème sédiments - concertation et échange avec les 3 Commissions du Rhin et le groupe d'experts	M. Habersack, Mme. Herzog, Secrétariat CHR Automne 2024

4.01	Ausarbeitung Rhein als Fallbeispiel WLRI - Fortschritt	Herr Habersack, Herr Burgers Herbst 2024	4.01	Elaboration du Rhin comme exemple de cas WLRI - progrès	M. Habersack, M. Burgers Automne 2024
4.03	Update Erfahrungsbericht/Rückmeldung	Herr Groen, Herr Kruijshoop Herbst 2024	4.03	Mise à jour rapport d'expérience/retour d'expérience	M. Groen, M. Kruijshoop Automne 2024
4.04	Weiterarbeit Rheinschifffahrt (BfG/BAW) und Beteiligung KHR	Frau Herzog Herbst 2024	4.04	Poursuite des travaux sur la navigation rhénane (BfG/BAW) et participation de la CHR	Mme. Herzog Automne 2024
Ad 5	Repräsentation der KHR; Liste erstellen auf Basis von Input der KHR Mitglieder, siehe Alg. (oben)	KHR Sekretariat Herbst 2024	Ad 5	Représentation de la CHR ; Etablir une liste sur la base de l'input des membres de la CHR, voir gén. (ci-dessus)	Secrétariat CHR Automne 2024
6.01	Beitrag der KHR in UNESCO Newsletter	Herr Dietrich in Absprache mit Herrn Burgers	6.01	Contribution de la CHR à la newsletter de l'UNESCO	M. Dietrich en concertation avec M. Burgers
7.02	Online-Besprechung Fortgang Hydrologischer Jahresbericht	Frau Schmocke-Fackel, Frau Müller, Frau ter Maat, Herr Belz, Herr Burgers	7.02	Discussion en ligne sur l'avancement du rapport annuel sur l'hydrologie	Mme. Schmocke-Fackel, Mme. Müller, Mme. ter Maat, M. Belz, M. Burgers
8	Updaten der Übersicht von Länderbeiträgen der KHR-Projekte	KHR Sekretariat (jeweils KHR Herbstsitzung)	8	Mise à jour de l'aperçu des contributions nationales des projets de la CHR	Secrétariat CHR (réunion CHR d'automne)
8.03	Jahresbeiträge KHR und Inflationsausgleich: Vorschlag	KHR Sekretariat und alle Mitglieder Herbst 2024	8.03	Cotisations annuelles CHR et compensation de l'inflation : proposition	Secrétariat CHR et tous les membres Automne 2024
10	Vorbereitung der 94. Sitzung der KHR	KHR Sekretariat und Herr Habersack/Frau Müller	10	Préparation de la 94e réunion de la CHR	Secrétariat CHR et M. Habersack/Mme. Müller